5　Summary
⑴　Contracting entity : Masayuki Ishii Chief of Procurement and Finance Division, Kanto Depot, Ground Self Defense Force.
⑵　Classification of the products to be procured : 14
⑶　Nature and quantity of the products to be purchased : Toner cartridge etc for Printer (contract of the unit price)
⑷　Delivery period : from the date of contract to 31 March 2011
⑸　Delivery place : As shown in the tender documentation.
⑹　Qualification for participating in the tendering procedures : Suppliers eligible for participating in the proposed tender are those who shall :
①　Not come under Article 70 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. Furthermore, minors, Person under Conservatorship or Person under Assistance that obtained the consent necessary for concluding a contract may be applicable under cases of special reasons within the said clause.
②　Not come under Article 71 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting.
③　Have Grade A, B, C or D on "Sale of product" in term of the qualification for participating in tenders by Ministry of Defense. (Single qualifications for every ministry and agency)
④　The person who is not being suspended from Transactions by request of Ministry of Defense.
⑺　Time limit of tender : 15 : 00　11 March 2011 (tenders submitted by mail : 16 : 00　10 March 2011)
⑻　Contact point for the notice : Hideo Murao, head, Contract section, Kanto Depot, Japan Ground Self Defense Force, 2410 Migimomi, Tsuchiura city Ibaraki Pref. 300―0837, Japan TEL. 029―842―1211 ext. 2228

## 入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。
平成23年2月15日
独立行政法人宇宙航空研究開発機構
契約部長　高橋　光政
◎調達機関番号　587　◎所在地番号　13
**○第10ＨＴ035―ＲＳＫＩ号**
1　調達内容
⑴　品目分類番号　14、71、27
⑵　調達サービス及び数量　衛星管制システム計算機換装に伴う計算機の調達、一式（据付調整一式、賃貸借一式、保守点検一式）
⑶　調達サービスの特質等　仕様書による。
⑷　借入期間　平成23年7月1日から平成28年6月30日。ただし、予算の都合で借入時期は変更、または調達を実施しないことがあり得る。
⑸　履行場所及び借入場所　仕様書による。
⑹　入札方法　入札金額は、購入、借入物品の借入、据付調整、保守に係る経費を加算した総額とする。
2　競争参加資格
⑴　国の競争参加資格（全省庁統一資格）において、平成22年度に「物品の販売」又は「役務の提供等」のＡまたはＢの等級に格付けされている者であること。
⑵　競争に参加できない者　競争に係る契約を締結する能力を有しない者及び破産者で復権を得ない者。資格審査申請書及びその添付書類に故意に虚偽の事実を記載した者等。詳細は入札説明書による。
3　入札説明書の交付場所等
⑴　入札説明書の交付場所及び問い合わせ先
〒305―8505 茨城県つくば市千現2－1－1　独立行政法人宇宙航空研究開発機構　筑波宇宙センター　契約部筑波契約第1課　高橋　伸宏、中村　水佐　電話050―3362―4708、050―3362―5068
⑵　入札説明書の交付方法　平成23年2月15日から平成23年3月28日まで、土・日曜日及び祝祭日を除く毎日6時から23時まで、入札情報公開システムにてダウンロード。
⑶　入札説明会の日時及び場所　平成23年3月1日10時30分　独立行政法人宇宙航空研究開発機構　筑波宇宙センター　総合開発推進棟2階　中会議室b⑴。
⑷　提案書の受領期限　平成23年3月28日17時。
⑸　落札者の決定日　平成23年4月21日。
4　その他
⑴　契約手続きにおいて使用する言語及び通貨　日本語及び日本国通貨とする。
⑵　入札保証金及び契約保証金　免除。
⑶　入札者に要求される事項　入札に参加する者は、所要の技術提案書を提出し、本契約の履行が可能であることを証明すること。入札者は、入札日の前日までの間において、契約担当者から当該書類に関し説明を求められた場合は、それに応じなければならない。
⑷　入札の無効　本公告に示した入札参加に必要な条件のない者の入札及び入札の条件に違反した入札等。詳細は入札説明書による。
⑸　契約書の要否　要。
⑹　落札者の決定方法　提案書の審査の結果、認められた者で、当機構が定める予定価格の範囲内の最低価格で入札を行った者を落札者とする。
⑺　その他　詳細は入札説明書による。
5　Summary
⑴　Contracting Entity : Mitsumasa Takahashi, Director of Contract Department, Japan Aerospace Exploration Agency (JAXA)
⑵　Classification of the products to be procured : 14, 71, 27
⑶　Quantity of the services to be required : Replacement of Spacecraft Management Control System (1 set)
⑷　Lease Period : From July 1 2011 through June 30 2016.
⑸　Lease Place : JAXA Tsukuba Space Center.
⑹　Qualifications for participating in the tendering procedures : Suppliers eligible for participating in the proposed tender are those who shall : have the Grade A or B qualification during fiscal 2010 in offer of "Selling" or "Services" for participating in tenders by Single qualification for every ministry and agency.
⑺　Time-limit for tender : 5 : 00 PM 28 March, 2011
⑻　Contact point for the notice : Nobuhiro Takahashi, Misa Nakamura Tsukuba First Contract Division, Contract Department, JAXA, 1―1, Sengen 2chome, Tsukuba-city, Ibaraki 305―8505 Japan. TEL +81―50―3362―4708, +81―50―3362―5068.

## 入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。
平成23年2月15日
独立行政法人宇宙航空研究開発機構
契約部長　高橋　光政
◎調達機関番号　587　◎所在地番号　13
**○第10ＳＧ339―ＬＰＫＩ号**
1　調達内容
⑴　品目分類番号　14、71、27
⑵　調達サービス及び数量　かぐやデータシステム用ハードウェアの調達、一式（賃貸借一式、据付・調整一式、保守点検一式）
⑶　調達サービスの特質等　仕様書による。
⑷①　借入期間：平成23年6月1日～平成26年5月31日
②　据付・調整期限：平成23年5月31日
③　保守点検期間：平成23年6月1日～平成26年3月31日
⑸　履行場所及び借入場所　仕様書による。
⑹　入札方法　入札金額は、購入、借入物品の借入、据付調整、保守に係る経費を加算した総額とする。
2　競争参加資格
⑴　国の競争参加資格（全省庁統一資格）において、平成22年度に「物品の販売」又は「役務の提供等」のＡ、ＢまたはＣの等級に格付けされている者であること。
⑵　競争に参加できない者　競争に係る契約を締結する能力を有しない者及び破産者で復権を得ない者。資格審査申請書及びその添付書類に故意に虚偽の事実を記載した者等。詳細は入札説明書による。
3　入札説明書の交付場所等
⑴　入札説明書の交付場所及び問い合わせ先
〒252―5210 神奈川県相模原市中央区由野台3－1－1　独立行政法人宇宙航空研究開発機構　契約部相模原契約課　杉園　信彦　電話050―3362―7489